

Burgsteinfurt 25.6.93



Monsieur et très Révéré Père,

vous serez sans doute étonné de recevoir une
lettre de la part d'un inconnu étranger; mais
en voilà la raison: je suis professeur linguiste,
depuis des années je fais l'étude de la langue
basque. Un de vos compatriotes
des provinces basques m'a fourni déjà plu-
sieurs fois des livres basques pour faciliter mon
étude de cette langue si mystérieuse; dernièrement
il m'a même envoyé un exemplaire de votre
belle grammaire basque qui occupe maintenant
toutes mes heures de loisir. Avant tout je tiens à
vous remercier de cet ouvrage merveilleux
que vous venez de donner à la famille - hélas
si peu nombreuse - des Basco-Lognes. Dans l'intro-
duction vous avez mentionné les noms de tous
ceux à qui vous êtes redurable en écrivant ce
volume. C'est avec plaisir que j'y ai trouvé aussi
le nom du savant allemand, prof. Borda.

mon collègue et compatriote. Recemment M. Gonda
m'a écrit qu'il n'a pas encore pu recevoir votre
livre, malgré toutes les peines qu'il s'est données.
Comme M. Bonde est sûrement le meilleur
expert de la langue basque parmi nos compa-
triotes, je vous présente la demande: auriez-
vous la bonté de lui faire parvenir un exem-
plaire de votre grammaire? Je suis certain qu'il
vous en sera reconnaissant et qu'il vous en
remercierait de la façon la plus chaleureuse,
c'est-à-dire en vous envoyant ces propres en-
voies. Je sais qu'il est occupé à écrire des
recherches scientifiques sur la langue basque,
livre qui paraîtra sans peu. Lui qui a déjà
fait tant pour propager la connaissance de
votre langue dans notre pays, éprouvera certai-
nement une grande joie d'avoir sous les mains
l'œuvre la plus moderne et la plus belle de la
plume d'un maître.

Je vous demande pardon de vous avoir adressé
une demande quelque peu immodeste, et agréez
l'expression de ma considération très distinguée

Dr. R. Rübel
Burgsteinfurt